

Teatr Miejski w Toruniu

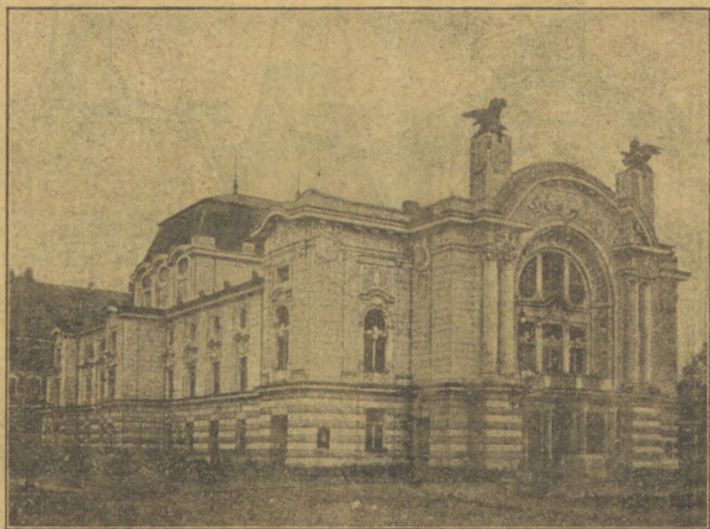
SEZON III

Program nr. 22

ROK 1922/23

Motto:*Aby teatr był świątynią sztuki, wywierał wpływ dodatni na społeczeństwo, potrzeba na to, aby wszyscy: publiczność, aktorzy, autorzy i krytyka, jednakowo kochali swój teatr i pracowali wspólnie dla jego dobra*.....

(Józef Kenig).



Teatr Miejski.



ROK ZAŁOŻENIA
1782

Najstarsza fabryka w kraju.

ROK ZAŁOŻENIA
1782

J.A. BACZEWSKI

Rafinerja spirytusu - Fabryka likierów i wódek
we Lwowie

poleca swoje znakomite

LIKIERY i WÓDKI

pierwszej jakości



Specjalność firmy: Likier „Souverain”

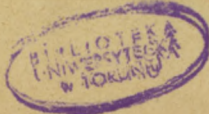
Do nabycia w pierwszorzędnym handlach win, delikatesów i restauracjach.

Generalna Reprezentacja na Wielkopolskę i Pomorze
FELIKS MIŁOWSKI, TORUŃ

MOSTOWA 18 - TELEFON 432.

ROK ZAŁOŻENIA
1782

ROK ZAŁOŻENIA
1782



BANK ZWIĄZKU SPÓŁEK ZAROBKOWYCH TOW. AKCYJNE W POZNANIU FILJA W TORUNIU, UL. SZEROKA 14.

TELEFON Nr. 611 i 654.

Złatwia wszelkie operacje bankowe za pośrednictwem Oddziałów w całej Polsce oraz na wszystkie części świata przez własne Oddziały lub przez korespondentów.

— WPŁATNIA W PODGÓRZU. —

Centrala Rolników Tow. Akc.

Filja w Toruniu

Szeroka 18, I.

Zakup i sprzedaż wszelkich ziemiopłodów i sztucznych nawozów.

Telefon: 613, 615, 689.

Adres telegr.: Centrum Toruń.

Toruńska fabryka stempli
Zakład rytowniczy

H. Rausch Toruń

— Mostowa 16 —

zał. 1902. — Telef. 1409.

wykonuje wszelkie prace rytownicze.

Szklarnia i oprawa obrazów

Jan Baranowski

dawniej E. SCHUETZE

ul. Franciszkańska 8

Telef. 10-23.

ul. św. Katarzyny 8

Telef. 1056.

Najtańsze źródło zakupu!
Toruński Skład Farb

Telefon 371 **Jan Kapczyński** Łazienna 28

ma stale na składzie
 farby, lakiery, pokost, szelak, kredę
 angielską i wszelkie inne artykuły pokrewne.

FRANCISZEK SEIDLER
 pierwszorzędnym
zakład krawiecki

wykonuje podług miary garderobę męską,
 damską i wojskową.
 — Wielki wybór materiałów na składzie. —
 Toruń, ul. Prosta narożnik Jęczmiennej.



Węgiel, koks, torf, drzewo, brykiety

Sprzedaż hurtowa i detaliczna

Dandelski & Babiuch

Telefon 159 Biuro: Warszawska 10/12. Telefon 533
 WŁASNA SKŁADNICA PRZY „GRZYBIE“
 (dawniejsza składnica miejska).

Stanisław Weigt, Toruń

Żeglarska 5. I.

ZIEMIOPŁODY

Telefon 136. & 348.

Telegr.: „Rolniczy“.

Bławat Polski - Czesław Gaszyński - Toruń

Telefon 494. ul. Chełmińska 8.

Telefon 494.

Wielki wybór w materiałach damskich i męskich, płótna, inletry, barchany, podszewki, firanki, frykoty
 pończochy i towary drobne po cenach bardzo przystępnych.

SUKTAN I SKA.,
 NAST. W. MAĆKOWIAK,
 TORUŃ (POM.)
NAJPRZEDNIEJSZE LIKIERY.

KINO
OAZA

OAZA
 Najwytworniejsze kino Torunia!
 Bydgoska 12. (Dawn. Tivoli.)

OAZA
 Kawiarnia
 i
 Restauracja

Nasi najserdeczniejsi

Komedja w 4-ach aktach Wiktoryna Sardou.

OSOBY:

Lucjan Caussade	Jan Gutfner
Cecylja, jego żona	Michalina Jasińska-Szpakiewiczowa
Emilja, pasierbica Cecylji	Hanna Bohuszówna
Doktor Tholosan	Piotr Hryniewicz
Maurycy de Théronau	Władysław Helleński
Marécat	Józef Trzywdar
Eugenjusz, jego syn	Witold Roland
Pan Vigneux	Wacław Malinowski
Pani Vigneux	Leontyna Karska
Abdalach	Józef Leliwą
Lancelot	Mieczysław Szyszłłowicz
De la Richaudière	* * *
Różia, służąca Cecylji	Eugenia Podborówna
Jan, lokaj	Feliks Dobrowolski
Ogrodnik	Kacper Wieczorkowski.

Rzecz dzieje się w willi D'Avray, własności Lucjana Caussade.
 Reżyser: **Piotr Hryniewicz.** Kapelmistrz: **Marceli Popławski.**
 Kierownik plastyczno-dekoracyjny: **F. Krassowski.**

Daw. Richard Thomas, Największa Fabryka pierników

w rękach polskich.

Toruń, Jęczmienna 4/13.

TORUŃSKI SKŁAD TAPET WŁAŚC. ST. LISIECKI
FAPETY

Toruń, ulica św. Ducha nr. 15. & Telefon nr. 217.

„Mikado“, „Dux“, „Tip-Top“
 oraz tyton „Kaukazki“
 Toruńskiej fabryki wyrobów tytoniowych „KOPERNIK“.

Skład bławatów Leszewicz i Gede - Toruń

22 STARY RYNEK 22

Wielki wybór materiałów damskich i męskich oraz płócien etc. po najniższych cenach.

Bławat Polski - Czesław Gaszyński - Toruń

Telefon 494.

ul. Chełmińska 8.

Telefon 494.

Wielki wybór w materiałach damskich i męskich, płótna, inletry, barchany, podszewki, firanki, frykoty, pończochy i towary drobne po cenach bardzo przystępnych.

TORUŃSKI SKŁAD TAPET ∞ WŁAŚC.: ST. LISIECKI ∞
PALCIE PAPIEROSY „Mikado”, „Dux”, „Tip-Top”
oraz tytoń „Kaukazki”
Toruńskiej fabryki wyrobów tytoniowych „KOPERNIK”.

TORUŃSKI SKŁAD TAPET ∞ WŁAŚC.: ST. LISIECKI ∞
TAPETY Toruń, ulica św. Ducha nr. 15. ∞
Telefon nr. 217. ∞

SUŁTAN I SKA., NAST. W. MAĆKOWIAK,
TORUŃ (POM.)
NAJPRZEDNIEJSZE LIKIERY.

KINO
OAZA

Nasi najserdeczniejsi

Komedja w 4-ch aktach Wiktoryna Sardou.

OSOBY:

Lucjan Caussade	Jan Guttner
Cecylja, jego żona	Michalina Jasińska-Szpakiewiczowa
Emilja, pasierbica Cecylji	Hanna Bohuszówna
Doktor Tholosan	Piotr Hryniewicz
Maurycy de Théronau	Władysław Helleński
Marécat	Józef Trzywdar
Eugenjusz, jego syn	Witold Roland
Pan Vigneux	Wacław Malinowski
Pani Vigneux	Leontyna Karska
Abdalach	Józef Leliwą
Lancelot	Mieczysław Szyszylłowicz
De la Richaudière	* * *
Rózia, służąca Cecylji	Eugenja Podborówna
Jan, lokaj	Feliks Dobrowolski
Ogrodnik	Kacper Wieczorkowski.

Rzecz dzieje się w willi D'Avray, własności Lucjana Caussade.

Reżyser: **Piotr Hryniewicz.** Kapelmistrz: **Marceli Popławski.**

Kierownik plastyczno-dekoracyjny: **F. Krassowski.**

Bydgoska 12. (Dawn. Tivoli.)
Najwytworniejsze kino Torunia!

OAZA

Kawiarnia
i
Restauracja

Daw. Richard Thomas, Największa Fabryka pierników

w rękach polskich.

Toruń, Jęczmienna 4/13.

Skład bławatów Leszewicz i Gede - Toruń

22 STARY RYNEK 22

Wielki wybór materiałów damskich i męskich oraz płócień etc. po najniższych cenach.

„Nasi najserdeczniejsi“

(komedia w 4 aktach Wiktoryna Sardou).

Z pośród komedjopisarzy francuskich dziewiętnastego stulecia Wiktoryna Sardou należy do tych niewielu u nas „powszechnie“ znanych; — do tych, których nazwisko — acz już od lat wielu należące do przeszłości, liczyć może na życzliwe przyjęcie, ilekroć zjawi się na afiszu. Dowodem tego wymownym widowia teatru miejskiego przepelniona publicznością na onegdajszym przedstawieniu premierowem „Naszych najserdeczniejszych“.

Sardou cieszy się rzeczywiście szczęściem na naszej scenie. „Madame Sans-Gene“ jeszcze w ubiegłym sezonie zyskała mu popularność wśród szerokich mas miejscowej publiczności teatralnej. Premiera „Najserdeczniejszych“ i jej przyjęcie wróży i temu utworowi powodzenie nie byle jakie. Powodzenie — przyzna to każdy — zupełnie zasłużone.

Wszak oprócz renomy i przekazanej przez tradycję „dobrej marki“ komedje Sardou posiadając wartości bynajmniej nie przemijające, jako to wnikliwą obserwację życia i znajomość duszy ludzkiej, a przede wszystkim jej słabości i ułomności tych zwłaszcza, które są jej cechami, rzecz można wlecystemi, oraz to — co jest właściwością komedjopisarzy francuskich wogóle, humor i dowcip prawdziwy a wreszcie niepoślednią strukturę, dzięki której ~~Właśnie Francuzi~~ stali się wzorem prawie

że niedościgłym dla twórców komedji innych narodowości.

W tych właśnie zaletach szukać należy tajemnicy tyloletniego powodzenia literackiego dorobku autora „Safandulów“ na scenach polskich. Ze zaś te wszystkie wartości posiadają „Nasi najserdeczniejsi“, przeto nie dziwnego, że mimo swego wieku interesują i bawią, że przytem zostawiają po sobie wrażenie dodatnie, o ile widzowi chodzi o coś więcej, niż o sam śmiech czy dobry humor, to jest o artystyczne wzruszenie.

Historja pana Lucjana Caussade, do broduzkiego poczciwca, gospodarującego na swoim majątku, człowieka odznaczającego się pomimo siwych włosów jakąś niemal dziecięcą dobrocią i naiwnością, zwłaszcza w stosunku do ludzi, którzy podają się za jego najserdeczniejszych przyjaciół; dzieje dni kilku, których wydarzenia otworzyć mogą oczy każdego na istotną wartość moralną tak zwanej przyjaźni i przyjaciół, to świetna, z werwą pisana satyra obyczajowa na jedną z najsłabszych stron życia towarzyskiego wszystkich ludzi i czasów.

Tyle w tem wszystkim życiowej prawdy, tyle rzeczywistości nie przywiązanej ani do czasu ani do miejsca ściśle określonego, że zmienić tylko nazwiska osób działających i przenieść je nad górny czy środkowy bieg Wisły, do Krakowa, czy Warsz., albo do nadpeltwiańskiego Lwowa i odziać je w ubrania z najnowszego ~~żurnalu~~ roku bieżącego, a odnajdziemy

w „Najserdeczniejszych“ — z uwzględnieniem niezbyt wielkich warjantów — czasy dzisiejsze, oraz ludzi nam bliskich, a może nawet bliższych, niż sobie to niejeden z pośród sobotniej publiczności mógł wyobrazić.

A „ta historja wesoła ogromnie przez to smutna“ ileż daje sposobności nie tylko do nauczania się filozofji życia codziennego i umiejętności obcowania z ludźmi, — zwłaszcza z tymi „najserdeczniejszymi“ lecz także humoru zdrowego! Ileż w ntej sposobności do śmiechu szczerzego na widok tych wszystkich intrygujących (z przyjaźni oczywiście) Vigneux i Marecat, czy Maurycego, który wdarł się do domostwa poczciwca Caussade'a, pragnąc zhałamucić młodą żonę swego dobroczytycy! Ileż humoru we wszystkich niemal scenach tej komedji, skonstruowanej w sposób rzecz można mistrzowski, bez sążenia się na nadzwyczajność i efekty błyskotliwe a tuzinkowe.

Nie dziw, że widownia rozbrzmiewała śmiechem serdecznym i jaśniała od twarzy rozpromienionych. Sardou dał do tego okazji co niemiara. Dali jej też sporo artyści nasi, pokierowani wytrawną ręką reżysera p. Hryniewicza. Po nierównościach aktu pierwszego i opanowaniu „premierowej“ emocji akcja potoczyła się wartko a na jej tle rysowały się wyraziście pierwszoplanowe postaci, komedji z p. Guttnerem na czele. Jego Caussade rozbrajał gołębią dobrocią serca, bawił naiwnością, wzruszał chwilowem cierpie-

niem na myśl o niewierności ukochanej żony. Dotrzymywał mu kroku p. Hryniewicz w roli doktora Tholosan, jedynego prawdziwego przyjaciela, akcentując w grze prawdziwą szlachetność, idącą w parze z umiarkowaną pewnością siebie, dzięki której potrafił stać się aniołem stróżem gniazda rodzinnego Caussadów i rozproszyć chmury, nagromadzone nad nim przez troskliwych „najserdeczniejszych“, pana Vigneux, w doskonałej interpretacji p. Malinowskiego i jego godnej małżonki, pani Karskiej, oraz panów Marecat-Trzywdara i Abdalath-Leliwy, którzy w zupełności stanęli na wysokości ról im powierzonych.

Pani Szpakiewiczowa (Cecylja) zasugerowana nastrojem aktu trzeciego, wniosła za wiele akcentów dramatycznych w pogodny ton dwu pierwszych aktów roli i komedji, pochwycony szczęśliwie przez jej partnera w miłosnym duecie, p. Helleńskiego (Maurycy). Pan Roland, który od początku sezonu ma szczęście do różnego rodzaju wyrostków, spisał się dzielnie jako Eugenjusz, wbrew woli ojca i jego wychowaniu, idący za popędem woli przyrodzonej, jaka się w nim budzi na widok Rózi. Dopelniała udatnie zespołu panna Bohuszówna w malej roli Emilji.

Pod względem wystawy — z wyjątkiem nieszczęsnego parku w akcie pierwszym — widowisko wypadło wzorowo.

A. Münnich.

T. Kalinowski

ul. Szeroka nr. 36

Tel. 201

Magazyn towarów modnych.

— Na składzie: —

jedwabie
sukna - płótna
bławaty -- inletry
bielizna -- stołowizna
trykotaże --- dywany
firanki - chodniki
serwety - kapy
i towary
∴ galanteryjne. ∴

**Najnowsza konfekcja
damska i dla dzieci.**

KINO „PALACE“

BYDGOSKIE PRZEDM. UL. MICKIEWICZA 106.
NAJWYTWORNIEJSZE KINO TORUNIA.

Repertuar:

„Mąż z grzeczności“

Komedja

w 3-ich aktach Abrahamowicza i Ruszkowskiego.

„To co najważniejsze“

Komedjo-dramat w 4-ich aktach M. Jewremowa
w tłumaczeniu Przemysła Smolika.

MAGAZYN BIELIZNY

Toruń, ulica Żeglarska 31, narożnik Rynek Staromiejski
Wykwintna bielizna damska z jedwabiu, woalu, opalu, batystu, metkalu itp.
Bielizna męska do najwykwintniejszych zagranicznych rodzajów.

C. F. Hamerski

dawniej G. Gutfeld & Co.

Tel. 305. **Toruń** Tel. 305.
-- Stary Rynek 28. --

poleca w znanym, wielkim
wyborze, po tanich cenach:

materiały na ubrania, suknie
i bluzki, jedwabie, aksamity,
płótna, różne barehany.

Wielki wybór

w bieliźnie, wstążkach, kra-
watach i drobnych towarach.
Trykoty - kapelusze - czapki.

Specjalny oddział:

Plaszcze, suknie
i bluzki damskie i dziecięce.

Ubrania i paltoty
męskie i dla chłopców.

St. Jankowski i Syn

Toruń, Rynek Staromiejski 25.

Skład towarów włóknistych, jedwabiu, damskiej
bielizny oraz materiałów drobnych

w wielkim wyborze.

„Atra“

Fabryka Farb Graficznych i Zakłady Chemiczne
Farby Sadze Oleje Pokosty Destylacja żywic

DOM EKSPEDYCYJNO-HANDLOWY LUDWIK SZYMAŃSKI

urzędowy ekspedytor polskich kolei państw.
Żeglarska 3. Telefon 909. TORUŃ Żeglarska 3. Telefon 909.

Filja w ekspedycji towarowej Główny Dworzec.

EKSPEDYCJA FRACHTU! kolejowego i wodnego.
TRANSPORT MEBLI!! — Własne meblowe wozy.
CLENIE TRANSPORTÓW ZAGRANICZNYCH
przez Ministerjum skarbu urzędowo dopuszczony.
ŻEGLUGA. Własne parostatki i berlinki. — **PAROSTATKI**
WYCIEZKOWE ZAWSZE DO DYSPOZYCJI. —
WŁASNE MAGAZYN Y Z BOCZNICAMI KOLEJOWEMI.

Magazynowanie, finansowanie i lombardowanie towaru!
Ceny moje na zwózkę frachtu i składowe są przez zarząd kolei ustalone.
! EKSPEDYCJA DRZEWA !
koleją i wodą własnymi parostatkami i berlinkami.

„Słoma“ dawn. J. Priwin T. A. w **Poznaniu**
Szeroka 28 **Oddział Toruński, Toruń Szeroka 28**
Telefon 388. (wejście z ulicy Szczytnej) Adr. tel. „Priwo“
Przedsięb. prasowania oraz dostawa
Import **słomy i siana.** Eksport
wszelkich artykułów rolnych.

Polska Kwiaciarnia
Flora
ulica Szeroka 26-28
Telefon 255

Magazyn obuwia

wyrobu własnego wykonywa obstalunki
wykwintnie podług najnowszych fasonów.

Bolesław Więckowski

Żeglarska 31.

Jan Turek, Toruń „ZIEMIOPŁODY“

ul. Mostowa 18 :: Telefon nr. 1430.

Adres telegramów: „TURKOS“.



„Najlepszą rozrywką w domu
jest gramofon“.

Aparaty po każdej cenie.
Narodowe i nowoczesne tańce, pieśni, arie
operowe i inne płyty warszawskie.
Wielki wybór! — niskie ceny!

Kupna okazyjne
wszystkich instrumentów

Toruński
Dom Muzyczny
teraz ul. Kopernika 22.

POPIERAJMY PRZEMYSŁ KRAJOWY!

ŻARÓWKI MATERJAŁY INSTALACYJNE

Sprzedaż hurtowna i detaliczna w składzie

ELEKTROWNI w TORUNIU

UL. PIEKARY NR. 1.

B. Hozakowski, Toruń

Telef. 42, 45. Mostowa 28. Telefon 42, 45.

Dom Rolniczo-Handlowy.
Specjalny skład i hodowla
nasion.

Adres telegr.: HOZAKOWSKI TORUŃ.

BRACIA BRZESCY

telefon 535. ul. Chełmińska 1.

Pracownia wykwintnej garderoby
:: :: damskiej i męskiej. :: ::

Wielki wybór materiałów modnych
-- krajowych i zagranicznych. --

Dom Handlowy

M. S. LEISER

Telefon 316. Stary Rynek 34/45. Telefon 316.

Korzystne źródło zakupu konfekcji, towarów
wełnianych, bawełnianych i galanteryjnych.

ELEKTROWNIA WYPOŻYCZA

MASZYNĘ ELEKTRYCZNĄ PRĄDU STAŁEGO

DO CZYSZCZENIA DYWANÓW I MEBLI
ZA CENĘ 6500 MK. ZA 1 GODZ. WRAZ Z OBSŁUGĄ.

DYREKCJA.

Klewe i Zbrojski

Telefon 863 i 242 w Toruniu Stary Rynek 25

Hurtownia opału i paszy.

Składnica dla sprzedaży detalicznej:
— Szosa Chełmińska 19/21. —

Pomorskie Stowarzyszenie Rolniczo-Handlowe

Sp. z ogr. odp.

Toruń — Prosta 18-20.

Telefon 153 i 455.

Adr. tel. Pomorskarola.

Maszyny i narzędzia rolnicze - Ziemiopłody.

Rozkład Jazdy Kolejowej ważny od dnia 1-go grudnia 1922 r.

Odjazd z Torunia: (O = osobowe. P = pospieszne. M = motorowe)

Warszawa	O 002	P 224	P 302	O 545	O 845 do Kutna	P 1254	O 1415	
Poznań	O 023	O 410 Tor.-Inowr.	P 455	O 810	O 1630 Tor.-Inowr.	O 1845		
Bydgoszcz	O 025	M 617 do Giełpla w dni szkol.	P 408	O 840	M 1240	O 1428	P 1519	O 1815 M 2240 P 2321
Grudziądz	O 020	O 515	O 1210	M 1435	O 1600			
Jabłonowo	O 010	P 444	O 820	O 1425	O 1900			

Odjazd Toruń-Mokre: Unistaw

1515 Lubicz 530 1415 Czarnowo 1540

Przyjazd do Torunia:

Warszawa	P 358	P 440	O 710	O 1410	P 1509	O 2000	O 2359	
Poznań	O 258	O 325 z Inowr.	O 1110	O 1535 z Inowr.	O 2340	P 245		
Bydgoszcz	P 214	P 434	O 535	M 726 s Giełpla w dni szkol.	O 805	M 911	P 1244	O 1405 M 1541 O 2036
Grudziądz	O 725	O 1118	M 1701	O 1800	O 2235			
Jabłonowo	O 753	O 1351	O 1749	P 2311	O 2354			

Przyjazd Toruń-Mokre: Unistaw

726 Lubicz 731 1741 Czarnowo 734

Toruń dworzec gł. — Toruń miasto — Toruń-Mokre i z powrotem:

1 36	2 68	4 23	7 35	9 12	12 20	12 30	15 20	21 05	22 15	odj.	2 11	3 51	5 04	8 16	9 00	12 33	14 01	15 56	21 33	22 04
1 41	2 50	4 29	7 41	9 18	12 25	12 56	15 26	21 11	22 21	przyj.	2 06	3 46	5 26	8 11	9 25	12 28	13 56	15 54	21 25	22 54
1 44	3 04	4 34	7 46		13 01	15 31	21 10	22 20	przyj.		2 00	3 40	5 20	8 06			13 50	15 45	21 22	22 42

